



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 4. joulukuuta 2018
(OR. fi)

14965/18

Toimielinten välinen asia:
2018/0408 (NLE)

TRANS 596
COWEB 166

EHDOTUS

Lähettäjä:	Euroopan komission pääsihteerin puolesta Jordi AYET PUIGARNAU, johtaja
Saapunut:	3. joulukuuta 2018
Vastaanottaja:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopan unionin neuvoston pääsihteerin
Kom:n asiak. nro:	COM(2018) 793 final
Asia:	Ehdotus NEUVOSTON PÄÄTÖKSEKSI Euroopan unionin puolesta liikenneyhteisön alueellisessa ohjauskomiteassa otettavasta kannasta tiettyjen liikenneyhteisön perustamissopimuksen täytäntöönpanoon liittyvien talousarvio- ja henkilöstöasioiden osalta

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja COM(2018) 793 final.

Liite: COM(2018) 793 final

Bryssel 3.12.2018
COM(2018) 793 final

2018/0408 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

**Euroopan unionin puolesta
liikenneyhteisön alueellisessa ohjauskomiteassa
otettavasta kannasta tiettyjen liikenneyhteisön perustamissopimuksen
täytäntöönpanoon liittyvien talousarvio- ja henkilöstöasioiden osalta**

PERUSTELUT

1. EHDOTUKSEN SISÄLTÖ

Tämä ehdotus koskee päätöstä liikenneyhteisön perustamisesta tehdyllä sopimuksella, jäljempänä 'liikenneyhteisösopimus', perustetussa alueellisessa ohjauskomiteassa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta tiettyjä liikenneyhteisösopimuksen täytäntöönpanoon liittyviä talousarvio- ja henkilöstöasioita koskeviin suunniteltuihin päätöksiin, joilla on merkitystä liikenneyhteisön pysyvän sihteeristön toiminnan aloittamisen kannalta.

2. EHDOTUKSEN TAUSTA

2.1 Sopimus liikenneyhteisön perustamisesta

Liikenneyhteisösopimusta on sen allekirjoittamisesta lähtien sovellettu väliaikaisesti sen 41 artiklan 3 kohdan mukaisesti. Albania, Bosnia ja Hertsegovina, entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia, Kosovo (jäljempänä 'Kosovo'), Montenegro ja Serbia olivat 25. lokakuuta 2018 mennessä ratifioineet liikenneyhteisösopimuksen. Unionin osalta väliaikaisesta soveltamisesta säädetään liikenneyhteisön perustamista koskevan sopimuksen allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta ja sen väliaikaisesta soveltamisesta annetussa neuvoston päätöksessä¹.

Euroopan unioni on liikenneyhteisösopimuksen osapuoli.

2.2 Alueellinen ohjauskomitea

Alueellinen ohjauskomitea on perustettu liikenneyhteisösopimuksen 24 artiklalla. Se vastaa liikenneyhteisösopimuksen hallinnoinnista ja varmistaa sopimuksen asianmukaisen täytäntöönpanon. Tätä varten se antaa suosituksia ja tekee päätöksiä liikenneyhteisösopimuksessa määrätyissä asioissa. Alueellinen ohjauskomitea muun muassa

- a) valmistelee ministerineuvoston työn,
- b) päättää teknisten komiteoiden perustamisesta,
- c) antaa suosituksia ja tekee päätöksiä liikenneyhteisösopimuksen mukaisesti,
- d) ryhtyy uusien EU:n säädösten osalta tarvittaviin toimiin erityisesti tarkistamalla liikenneyhteisösopimuksen liitettä I,
- e) nimittää ministerineuvostoa kuultuaan pysyvän sihteeristön johtajan,
- f) voi nimittää yhden tai useamman pysyvän sihteeristön varajohtajan,
- g) vahvistaa pysyvän sihteeristön säännöt,

¹ EUVL L 278, 27.10.2017, s. 1.

* Tämä nimitys ei vaikuta asemaa koskeviin kantoihin, ja se on YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1244 (1999) ja Kansainvälisen tuomioistuimen Kosovon itsenäisyysjulistuksesta antaman lausunnon mukainen.

- h) voi asiasta päätöksen tekemällä tarkistaa talousarvion rahoitusosuuksien tasoa,
- i) hyväksyy liikenneyhteisösopimuksen vuotuisen talousarvion,
- j) hyväksyy päätöksen, jolla määritetään tarkemmin menettely talousarvion toteuttamiseksi, tilinpäätöksen esittämiseksi sekä tilintarkastusten ja muiden tarkastusten tekemiseksi,
- k) tekee päätökset kiistoista, jotka osapuolet ovat tuoneet ratkaistaviksi,
- l) hyväksyy yleiset periaatteet oikeudesta tutustua liikenneyhteisösopimuksessa tai sen nojalla perustettujen elinten hallussaan pitämiin asiakirjoihin,
- m) hyväksyy kattavan verkon toteuttamisesta ministerineuvostolle esitettävät vuosikertomukset,
- n) tiettyjen unionin säädösten osalta vahvistaa aikarajat ja tavat, joiden mukaisesti kaakkoiseurooppalaisten osapuolten on saatettava kyseiset säädökset osaksi kansallista lainsäädäntöään.

Alueellinen ohjauskomitea muodostuu kunkin osapuolen yhdestä edustajasta ja yhdestä varaedustajasta. Kaikki EU:n jäsenvaltiot voivat osallistua tarkkailijoina. Alueellinen ohjauskomitea tekee päätöksensä yksimielisesti.

2.3 Alueellisen ohjauskomitean suunnitellut säädökset

Luonnos neuvoston päätökseksi koskee sellaisten alueellisen ohjauskomitean päätösten tekemistä tietyistä liikenneyhteisösopimuksen täytäntöönpanoon liittyvistä talousarvio- ja henkilöstökysymyksistä, joilla on merkitystä pysyvän sihteeristön toiminnan aloittamisen kannalta.

Suunnitellut päätökset sitovat osapuolia oikeudellisesti liikenneyhteisösopimuksen 24 artiklan 1 kohdan sekä 30 ja 35 artiklan nojalla.

Talousarvio

Liikenneyhteisön talousarvion osuudet on vahvistettu liikenneyhteisösopimuksen liitteessä V. Unionin osuus on 80 prosenttia talousarviosta, ja loput 20 prosenttia saadaan Länsi-Balkanin osapuolten varoista.

EU on korvamerkinnyt rahoitusta liikenneyhteisön pysyvän sihteeristön tukemiseen kahdella päätöksellä, joista vuonna 2017 tehdyllä päätöksellä myönnettiin **1 miljoonaa euroa** (päätös C(2017) 5343 final, tehty 27.7.2017, jolla hyväksyttiin useita maita kattava toimintaohjelma vuodeksi 2017) ja vuonna 2018 tehdyllä päätöksellä **2 miljoonaa euroa** (päätös C(2018) 5074 final, tehty 31.7.2018, jolla hyväksyttiin useita maita kattava toimintaohjelma vuodeksi 2018). Unionin myöntämän rahoituksen määrä on yhteensä **3 miljoonaa euroa**.

Johtajaa ei ole vielä nimitetty, joten vuoden 2019 talousarvio on määritetty ottaen huomioon, että pysyvän sihteeristön henkilöstö tullaan nimittämään vaiheittain. Talousarviosta olisi katettava pysyvän sihteeristön perustamis- ja toimintakustannukset. Liikenneyhteisön ja Serbian välisen päätoimipaikkaa koskevan sopimuksen liitteen I mukaisesti isäntämaa Serbia antaa pysyville sihteeristölle maksutta käyttöön toimitilat ja kalusteet ja vastaa turvallisuusjärjestelyistä. Jotta voidaan kattaa johtajan ja apulaisjohtajan rekrytointikustannukset sekä tietyt pysyvän sihteeristön perustamiseen liittyvät kustannukset, joita isäntämaan kanssa tehty päätoimipaikkaa koskeva sopimus ei kata, ehdotetaan, että

komissio vastaa väliaikaisesti talousarvion täytäntöönpanosta. Liikenneyhteisön vuoden 2019 talousarviota ja komission valtuuttamista budjettivallan käyttäjäksi koskeva luonnos alueellisen ohjauskomitean päätökseksi on sisällytetty neuvoston päätösluonnoksen liitteeseen I.

Rekrytointia, työoloja ja maantieteellistä tasapainoa koskevat säännöt

Pysyvän sihteeristön rekrytointia, työoloja ja maantieteellistä tasapainoa koskevissa säännöissä vahvistetaan kaikkien henkilöstön jäsenten, mukaan lukien pysyvän sihteeristön ylempi johto (johtaja ja apulaisjohtaja), rekrytoinnin peruseriaatteen. Ne perustuvat energiayhteisön sihteeristön asiaa koskeviin sääntöihin, joita on muutettu soveltuvien osien saatujen kokemusten sekä liikenneyhteisön erityispiirteiden perusteella.

Alueellisen ohjauskomitean päätösluonnos rekrytointia, työoloja ja maantieteellistä tasapainoa koskevista säännöistä on sisällytetty neuvoston päätösluonnoksen liitteeseen II.

Pysyvän sihteeristön henkilöstösäännöt

Henkilöstösäännöt on laadittu sen varmistamiseksi, että sihteeristö voi ottaa palvelukseensa työntekijöitä, jotka ovat liikenneyhteisön edellyttämän mukaisesti päteviä, tehokkaita ja luotettavia. Henkilöstösäännöt perustuvat pitkälti energiayhteisön sihteeristön henkilöstösääntöihin, joita on muutettu soveltuvien osien saatujen kokemusten sekä liikenneyhteisön erityispiirteiden perusteella.

Alueellisen ohjauskomitean päätösluonnos sihteeristön henkilöstösäännöistä on sisällytetty neuvoston päätösluonnoksen liitteeseen III.

Pysyvän sihteeristön johtajan ja apulaisjohtajan avoimia toimia koskevat ilmoitukset

Johtaja vastaa liikenneyhteisösopimuksen talousarvion täytäntöönpanosta ja pysyvän sihteeristön asianmukaisesta toiminnasta. Apulaisjohtaja vastaa talous- ja henkilöstöasioista pysyvän sihteeristön osalta. On tärkeää varmistaa, että kumpaankin toimeen saadaan hakemuksia erittäin päteviltä ja kokeneilta hakijoilta. Näitä edellytyksiä vastaavat vaatimukset vahvistetaan kyseisiä avoimia toimia koskevissa ilmoituksissa.

Alueellisen ohjauskomitean päätösluonnos pysyvän sihteeristön johtajan ja apulaisjohtajan avoimia toimia koskevista ilmoituksista on sisällytetty neuvoston päätösluonnoksen liitteisiin IV ja V.

Pysyvän johtajan ja apulaisjohtajan työhönottomenettelyjen käynnistäminen ei sulje pois mahdollisuutta ehdottaa – jos se katsotaan tarpeelliseksi – samanaikaisesti sellaisen väliaikaisen johtajan nimittämistä, jonka tehtävänä on ennen pysyvän johtajan virkaanastumista varmistaa sujuva siirtyminen Kaakkois-Euroopan liikenneobservatoriosta (SEETO), jonka toimeksianto päättyy 31. joulukuuta 2018, liikenneyhteisöön ja hoitaa pysyvän sihteeristön perustamiseen liittyvät tekniset järjestelyt.

3. UNIONIN PUOLESTA OTETTAVA KANTA

On tärkeää, että alueellinen ohjauskomitea tekee päätökset, jotka ovat tarpeen liikenneyhteisösopimuksen täytäntöönpanemiseksi ja erityisesti pysyvän sihteeristön työn käynnistämiseksi. Koska unioni on liikenneyhteisösopimuksen osapuoli, on tarpeen vahvistaa unionin kanta asiaan.

Tässä yhteydessä muistutetaan, että liikenneyhteisösopimus on yksi tekijä, jolla voidaan vahvistaa alueellista yhteistyötä Länsi-Balkanin alueen kanssa, kuten selitetään tarkemmin komission ehdotuksessa neuvoston päätökseksi liikenneyhteisösopimuksen allekirjoittamisesta [COM(2017)324 final, väliotsikko ”Yleinen tausta”].

4. OIKEUSPERUSTA

4.1 Menettelyllinen oikeusperusta

4.1.1. Periaatteet

Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 218 artiklan 9 kohdassa määrätään, että neuvoston on hyväksyttävä päätös ”sopimuksella perustetussa elimessä unionin puolesta esitettävien kantojen vahvistamisesta, silloin kun tämän elimen on annettava säädöksiä, joilla on oikeusvaikutuksia, lukuun ottamatta säädöksiä, joilla täydennetään tai muutetaan sopimuksen institutionaalisia rakenteita”.

Ilmaisu ”säädökset, joilla on oikeusvaikutuksia” kattaa myös säädökset, joilla on oikeusvaikutuksia kyseiseen elimeen sovellettavan kansainvälisen oikeuden nojalla. Se kattaa myös välineet, joilla ei ole sitovaa vaikutusta kansainvälisen oikeuden nojalla, mutta jotka ”voivat vaikuttaa ratkaisevasti sen säännösten sisältöön, jonka unionin lainsäätäjä antaa”.²

4.1.2 Soveltaminen käsiteltävänä olevassa asiassa

Alueellinen ohjauskomitea on sopimuksella (liikenneyhteisösopimus) perustettu elin.

Säädökset, jotka alueellisen ohjauskomitean olisi annettava, ovat säädöksiä, joilla on oikeusvaikutuksia. Alueelliselle ohjauskomitealle annetaan valtuudet vahvistaa liikenneyhteisösopimuksen 30 artiklan mukaisesti pysyvän sihteeristön säännöt ja nimittää johtaja sekä yksi tai useampi apulaisjohtaja. Lisäksi alueellisen ohjauskomitean tehtävänä on liikenneyhteisösopimuksen 35 artiklan nojalla hyväksyä talousarvio. Nämä säännöt sisältävät luonteensa vuoksi, ja koska alueellista ohjauskomiteaa sääntelee kansainvälinen oikeus, osia, jotka vaikuttavat liikenneyhteisösopimuksen osapuolten oikeudelliseen asemaan ja näin ollen myös unionin oikeudelliseen asemaan. Tästä syystä niillä on katsottava olevan oikeusvaikutuksia.

Johtajan ja apulaisjohtajan nimittämisen osalta suunniteltu alueellisen ohjauskomitean päätös koskee toistaiseksi vain kyseisiä avoimia toimia koskevia ilmoituksia. Näillä ilmoituksilla on kuitenkin myös oikeusvaikutuksia, koska niissä vahvistetaan perusteet, joita on noudatettava nimittämismenettelyssä.

Suunnitelluilla säädöksillä ei täydennetä eikä muuteta liikenneyhteisösopimuksen institutionaalisia rakenteita.

Tämän vuoksi ehdotetun päätöksen menettelyllinen oikeusperusta on SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohta.

4.2 Aineellinen oikeusperusta

4.2.1. Periaatteet

SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohdan nojalla annettavan päätöksen aineellinen oikeusperusta määräytyy ensisijaisesti sen suunnitellun säädöksen tavoitteen ja sisällön perusteella, jota unionin puolesta otettava kanta koskee. Jos suunnitellulla säädöksellä on

² Euroopan unionin tuomioistuimen tuomio 7.10.2014, Saksa v. neuvosto, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64 kohta.

kaksi tavoitetta tai siihen sisältyy kaksi osatekijää ja jos näistä tavoitteista tai osatekijöistä toinen on mahdollista määritellä pääasialliseksi tavoitteeksi tai osatekijäksi, johon nähden toinen tavoite tai osatekijä on liitännäinen, SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohdan nojalla hyväksyttävällä päätöksellä on oltava vain yksi aineellinen oikeusperusta, eli se, jota pääasiallinen tai ensisijainen tavoite tai osatekijä edellyttää.

Kun suunnitellulla säädöksellä on samanaikaisesti useita tavoitteita tai kun siihen sisältyy useita osatekijöitä, joita ei voida erottaa toisistaan ja joista yksikään ei ole toisiin nähden liitännäinen, SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohdan nojalla annettavan päätöksen aineellisessa oikeusperustassa on poikkeuksellisesti mainittava kaikki asianmukaiset oikeusperustat.

4.2.2. Soveltaminen käsiteltävänä olevassa asiassa

Suunnitellut säädökset ovat tarpeen liikenneyhteisösopimuksen asianmukaisen toiminnan kannalta. Liikenneyhteisösopimuksen tavoitteet ja tekijät liittyvät maantie-, rautatie- ja sisävesiliikenteeseen, jotka kuuluvat SEUT-sopimuksen 91 artiklan soveltamisalaan, sekä meriliikenteeseen, joka kuuluu SEUT-sopimuksen 100 artiklan 2 kohdan soveltamisalaan. Suunnitellut säädökset koskevat horisontaalisen luonteensa vuoksi kaikkia näitä tekijöitä. Kaikki kyseiset tekijät liittyvät erottamattomasti toisiinsa ilman, että jokin niistä olisi ainoastaan liitännäinen.

Sen vuoksi ehdotetun päätöksen aineellisena oikeusperustana ovat seuraavat määräykset: SEUT-sopimuksen 91 artikla ja 100 artiklan 2 kohta.

4.3 Päätelmät

Ehdotetun päätöksen oikeusperustana olisi oltava SEUT-sopimuksen 91 artikla ja 100 artiklan 2 kohta yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa.

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

Euroopan unionin puolesta liikenneyhteisön alueellisessa ohjauskomiteassa otettavasta kannasta tiettyjen liikenneyhteisön perustamissopimuksen täytäntöönpanoon liittyvien talousarvio- ja henkilöstöasioiden osalta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 91 artiklan ja 100 artiklan 2 kohdan yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen, sekä katsoo seuraavaa:

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Unioni allekirjoitti sopimuksen liikenneyhteisön perustamisesta, jäljempänä 'liikenneyhteisösopimus', neuvoston päätöksen (EU) 2017/1937³ mukaisesti.
- (2) Liikenneyhteisösopimuksen 41 artiklan 3 kohdan mukaisesti liikenneyhteisösopimusta sovelletaan väliaikaisesti unionin, Albanian tasavallan, Bosnia ja Hertsegovinan, entisen Jugoslavian tasavallan Makedonian, Kosovon*, Montenegron ja Serbian tasavallan välillä 9 päivästä lokakuuta 2017 alkaen.
- (3) Liikenneyhteisön alueellinen ohjauskomitea, jäljempänä 'ohjauskomitea', hyväksyy päätökset tietyistä talousarvio- ja henkilöstöasioista liikenneyhteisösopimuksen täytäntöönpanon varmistamiseksi.
- (4) On aiheellista hyväksyä alueellisessa ohjauskomiteassa unionin puolesta otettava kanta, koska tällaiset päätökset ovat tarpeen liikenneyhteisön pysyvän sihteeristön toiminnan aloittamiseksi ja niillä on oikeusvaikutuksia suhteessa unioniin.
- (5) Komissiolle annettava valta panna väliaikaisesti täytäntöön liikenneyhteisön talousarvio ei vaikuta sille perussopimusten nojalla kuuluvan toimivallan olennaiseen sisältöön,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Unionin puolesta liikenneyhteisön alueellisessa ohjauskomiteassa otettava kanta perustuu tämän päätöksen liitteenä oleviin alueellisen ohjauskomitean päätösluonnoksiin.

³ Neuvoston päätös (EU) 2017/1937, annettu 11 päivänä heinäkuuta 2017, liikenneyhteisön perustamista koskevan sopimuksen allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta ja sen väliaikaisesta soveltamisesta (EUVL L 278, 27.10.2017, s. 1).

*Tämä nimitys ei vaikuta asemaa koskeviin kantoihin, ja se on YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1244/1999 ja Kansainvälisen tuomioistuimen Kosovon itsenäisyysjulistuksesta antaman lausunnon mukainen.

Unionin edustajat alueellisessa ohjauskomiteassa voivat sopia päätösluonnokseen tehtävistä vähäisistä muutoksista ilman uutta neuvoston päätöstä.

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu komissiolle.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja*